

# Accesorios





ACCESORIOS

ACCESSORIES

ACCESSOIRES

ZUBEHÖR

ACESSÓRIOS

*real outdoor  
indoor life*

En el catálogo de Accesorios pretendemos mostrar todas aquellas opciones complementarias que pueden incorporar nuestros productos. Los calefactores, tarimas, mamparas o cerramientos son elementos diferenciales capaces de convertir un espacio en un ambiente único, exclusivo y, ante todo, confortable.

In the Accessories catalogue we intend to show all the complementary options that can be incorporated with our products. Heaters, platforms, screens and enclosures are differential elements capable of converting a space into a unique, exclusive and, above all, comfortable environment.

Le catalogue d'Accessoires a été conçu pour vous présenter toutes les options complémentaires que nos produits peuvent intégrer. Les radiateurs, planchers, écrans ou fermetures sont des éléments différenciateurs capables de transformer un espace en une ambiance unique, exclusive et, par-dessus tout, confortable.

Im Zubehör-Katalog möchten wir Ihnen die zusätzlichen Accessoires vorstellen, die Sie für unsere Produkte erhalten können. Heizstrahler, Bodenverkleidungen, Trennwände oder Seitenverkleidungen sind Unterscheidungsmerkmale, die einen Raum in eine einzigartige, exklusive und vor allem angenehme Umgebung verwandeln.

No catálogo de Acessórios pretendemos mostrar todas aquelas opções complementares que fazem parte dos nossos produtos. Os aquecedores, estrados, divisórias ou o fecho de uma área, são elementos com a faculdade de converter qualquer espaço num ambiente único, exclusivo e acima de tudo, com conforto.



- 4 Calefactores / Heaters / Radiateurs / Heizgeräte / Aquecedores
- 6 Tarimas / Platforms / Estrades / Bodenbeläge / Estrados
- 10 Mamparas / Partitions / Écrans / Trennwände / Divisória
- 22 Cerramientos / Enclosures / Fermetures / Seitenverkleidungen / Fechamentos





■ La línea de calefactores de IASO está diseñada de forma eficiente y estética. Con el objetivo de no perder energía, irradian el calor directamente sobre las personas, pudiéndose orientar en la dirección deseada. Todas las unidades están debidamente probadas y disponen de certificados de uso, protección y seguridad.

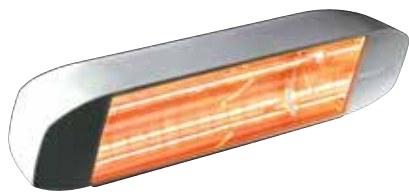
■ The IASO heater line is designed for efficiency and aesthetics. In order not to lose energy it radiates heat directly on people and can be oriented to the desired direction. All units are properly tested and have certificates of use, protection and safety.

■ Die Heizstrahler aus der IASO-Serie sind funktionelle Geräte in ansprechendem Design. Sie geben die Wärme direkt auf die Personen ab, um Energie zu sparen und können in die gewünschte Richtung gedreht werden. Alle Geräte sind ordnungsgemäß geprüft und verfügen über Gebrauchs-, Schutz- und Sicherheitszertifikate.

■ La gamme de radiateurs de IASO est conçue de façon à ce qu'ils soient efficaces et esthétiques. Pour ne pas perdre d'énergie, ils irradient la chaleur directement vers les personnes et peuvent être orientés dans la direction voulue. Toutes les unités sont dûment testées et disposent de certificats d'utilisation, de protection et de sécurité.

■ A linha de aquecedores IASO tem um design estético e é eficiente. Com o objetivo de não perder energia, irradian calor diretamente sobre as pessoas, e podem-se orientar na direção desejada. Todas as unidades são devidamente testadas e têm certificados de uso, proteção e segurança.

## HELIOSA 11



### Infrared heating system

- Power: 1,500 W
- Maximum installation height: 2.00-2.30 m
- Colour: white RAL 9016 or anthracite
- Heated area: 12 x 15 m<sup>2</sup> (approximately)
- Dimensions: 45.5 x 13 x 9 cm
- Net weight: 1.00 kg
- Ingress protection: IPX5 (outdoor use)

### Infrarotheizung

- Leistung: 1.500 W
- Maximale Höhe bei der Installation: 2,00 - 2,30 m
- Farbe: weiß RAL 9016 oder anthrazit
- Beheizte Fläche: 12 x 15 m<sup>2</sup> (ungefähr)
- Abmessungen: 45,5 x 13 x 9 cm
- Nettogewicht: 1,00 kg
- Schutzklasse: IPX5 (Gebrauch im Außenbereich)

### Sistema de calefacción con infrarrojos

- Potencia: 1.500W
- Altura máxima instalación: 2,00-2,30 m
- Color: blanco RAL 9016 o antracita
- Área calefactada: 12 x 15m<sup>2</sup> (aproximadamente)
- Dimensiones: 45,5 x 13 x 9 cm
- Peso neto: 1,00 kg
- Índice de protección: IPX5 (uso exterior)

### Système de chauffage à infrarouges

- Puissance : 1 500 W
- Hauteur maximum installation : 2,00-2,30 m
- Coloris : blanc RAL 9016 ou anthracite
- Zone chauffée : 12 x 15 m<sup>2</sup> (approximativement)
- Dimensions : 45,5 x 13 x 9 cm
- Poids net : 1,00 kg
- Indice de protection : IPX5 (utilisation en extérieur)

### Sistema de aquecimento com infravermelhos

- Potência: 1.500 Watts.
- Altura máxima de instalação 2,00 - 2,30 MT.
- Cores: Branco RAL 9016 ou antracite
- Área aquecida: 12 x 15 m<sup>2</sup> (aprox.)
- Dimensões: 45,5 x 13 x 9 cm
- Peso neto: 1,00 Kg
- Índice de proteção: IPX5 (uso exterior)



## SIROCO

### Sistema de calefacción con 3 lámparas independientes

- Climatización 360°
- Accionamiento mediante mando a distancia
- Medidas: 166,8 x 38,8 x 41,7 cm
- Índice de protección: IP35
- Área calefactada: 25 m<sup>2</sup> (aproximadamente)
- Potencia: 2.700 W (900 W x 3)
- En su parte superior incorpora un fluorescente de 28 W
- Color: blanco RAL 9016

### Heating system with 3 independent lamps

- 360° air conditioning
- Operated by remote control
- Measurements: 166.8 x 38.8 x 41.7 cm
- Ingress protection: IP35
- Heated area: 25 m<sup>2</sup> (approximately)
- Power: 2,700 W (900 W x 3)
- A 28 W fluorescent is incorporated in its upper part
- Colour: white RAL 9016

### Heizsystem mit 3 unabhängigen Lampen

- Klimatisierung 360°
- Start mit Fernbedienung
- Maße: 166,8 x 38,8 x 41,7 cm
- Schutzklasse: IP35
- Beheizte Fläche: 25 m<sup>2</sup> (ungefähr)
- Leistung: 2.700 W (900 W x 3)
- Im oberen Teil mit eingebauter Leuchtstoffröhre von 28 W
- Farbe: weiß RAL 9016

### Système de chauffage avec 3 lampes indépendantes

- Climatisation 360°
- Actionnement par télécommande
- Dimensions : 166,8 x 38,8 x 41,7 cm
- Indice de protection : IP35
- Zone chauffée : 25 m<sup>2</sup> (approximativement)
- Puissance : 2 700 W (900 W x 3)
- Sa partie supérieure comporte un fluorescent de 28 W
- Coloris : blanc RAL 9016

### Sistema de aquecimento com 3 aquecedores independentes

- Climatização 360°
- Aciona-se por meio de comando à distancia
- Medidas: 166,8 x 38,8 x 41,7 cm
- Índice de proteção: IP35
- Área aquecida: 25 m<sup>2</sup> (aprox.)
- Potência: 2700 Watts (900 W x 3)
- Na parte superior, tem uma lâmpada fluorescente de 28w
- Cor: Branco RAL 9016

## HELIOSA 55



### Infrared heating system

- Power: 2,000 W
- Maximum installation height: 2.50-2.80 m
- Colour: white RAL 9016 or anthracite
- Heated area: 15 / 20 m<sup>2</sup> (approximately)
- Measurements: 46.5 x 14 x 22 cm
- Net weight: 1,90 kg
- Ingress protection: IPX5 (outdoor use)

### Infrarotheizung

- Leistung: 2.000 Watt
- Maximale Höhe bei der Installation: 2,50 - 2,80 m
- Farbe: weiß RAL 9016 oder anthrazit
- Beheizte Fläche: 15 / 20 m<sup>2</sup> (ungefähr)
- Abmessungen: 46,5 x 14 x 22 cm
- Nettogewicht: 1,90 kg
- Schutzklasse: IPX5 (Gebrauch im Außenbereich)

### Sistema de calefacción con infrarrojos

- Potencia: 2.000 Watt
- Altura máxima instalación: 2,50-2,80 m
- Color: blanco RAL 9016 o antracita
- Área calefactada: 15 / 20m<sup>2</sup> (aproximadamente)
- Dimensiones: 46,5 x 14 x 22 cm
- Peso neto: 1,90 kg
- Índice de protección: IPX5 (uso exterior)

### Système de chauffage à infrarouges

- Puissance : 2 000 W
- Hauteur maximum installation : 2,50-2,80 m
- Coloris : blanc RAL 9016 ou anthracite
- Zone chauffée : 15 / 20 m<sup>2</sup> (approximativement)
- Dimensions : 46,5 x 14 x 22 cm
- Poids net : 1,90 kg
- Indice de protection : IPX5 (utilisation en extérieur)

### Sistema de aquecimento com infravermelhos

- Potência: 2.000 Watts
- Altura máxima de instalação 2,50 - 2,80 mt
- Cores: Branco RAL 9016 ou antracite
- Área aquecida: 15 / 20 m<sup>2</sup> (aprox.)
- Dimensões: 46,5 x 14 x 22 cm
- Peso neto: 1,90 kg
- Índice de proteção: IPX5 (uso exterior)





■ Nuestras tarimas están especialmente diseñadas para exteriores, aportando estilo y renovación. Son perfectas para ser instaladas en jardines y piscinas. Fáciles de instalar y limpiar, sin apenas mantenimiento. Soporta la humedad y las dilataciones producidas por los cambios bruscos de temperatura. Su superficie es antideslizante y resistente a la irradiación solar. Disponibles en varios colores, se adaptan a peldaños, bordillos, y esquinas. Con perfiles de remate para un perfecto acabado.

■ Our platforms are specially designed for outdoor use, providing style and renovation. They are perfect for installing in gardens and pools. Easy to install and clean, with little maintenance. It withstands moisture and expansion caused by sudden changes in temperature. Its surface is slip resistant and resistant to sunlight. Available in various colours it adapts to steps, curbs and corners. With finished sections for a perfect finish.

■ Unsere Bodenbeläge sind speziell für Außenbereiche entwickelt und tragen zur stilvollen Erneuerung bei. Sie eignen sich besonders gut für Gärten und Schwimmbecken. Sie sind leicht zu installieren und zu reinigen und müssen kaum gewartet werden. Die Bodenbeläge sind feuchtigkeitsbeständig und wärmeunempfindlich gegenüber plötzlichen Temperaturschwankungen. Die Flächen sind rutschfest und unempfindlich gegen Sonneneinstrahlung. Sie sind in verschiedenen Farben lieferbar und können an Treppenstufen, Bordkanten und Ecken angepasst werden. Mit Abschlussprofilen für eine perfekte Ausführung.

■ Nos estrades sont spécialement conçues pour les espaces extérieurs ; ils apportent style et renouveau. Elles sont idéales pour une installation en jardin et en piscine. Faciles à installer et nettoyer, pratiquement pas d'entretien. Elles supportent l'humidité et les dilatations produites par les changements brusques de température. Leur surface est antidérapante et résistante aux radiations solaires. Disponibles en divers coloris, elles s'adaptent aux marches, bordures et coins. Avec profilés de raccord pour une finition impeccable.

■ Os nossos estrados são especialmente desenhados para serem usados no exterior, contribuindo para um estilo próprio e renovado. Eles são perfeitos para serem instalados em jardins e piscinas. Fáceis de instalar e limpar, não necessitam manutenção. Resistentes à humidade e às dilatações provocadas pelas alterações bruscas de temperatura. A sua superfície é antiderrapante e resistente à luz solar. Disponíveis em várias cores adaptam-se a passeios, calçadas e esquinas. Com perfis de remate para um acabamento perfeito.



Las tarimas IASO permiten múltiples aplicaciones para una larga durabilidad y fácil mantenimiento

IASO platforms allow multiple applications for long durability and easy maintenance

Les estrades IASO permettent de nombreuses applications, ont une longue durée de vie et sont faciles à entretenir

Die Bodenbeläge von IASO sind vielseitig verwendbar, lange haltbar und einfach in der Wartung

Os estrados IASO permitem várias aplicações para uma longa duração e facilidade de manutenção





## CARACTERÍSTICAS

- Fácil instalación
- Anti deslizante
- Resistente a la dilatación
- Diferentes medidas y colores
- Fácil limpieza
- Resistente a la humedad
- Sin mantenimiento
- Resistencia a la irradiación solar y las llamas

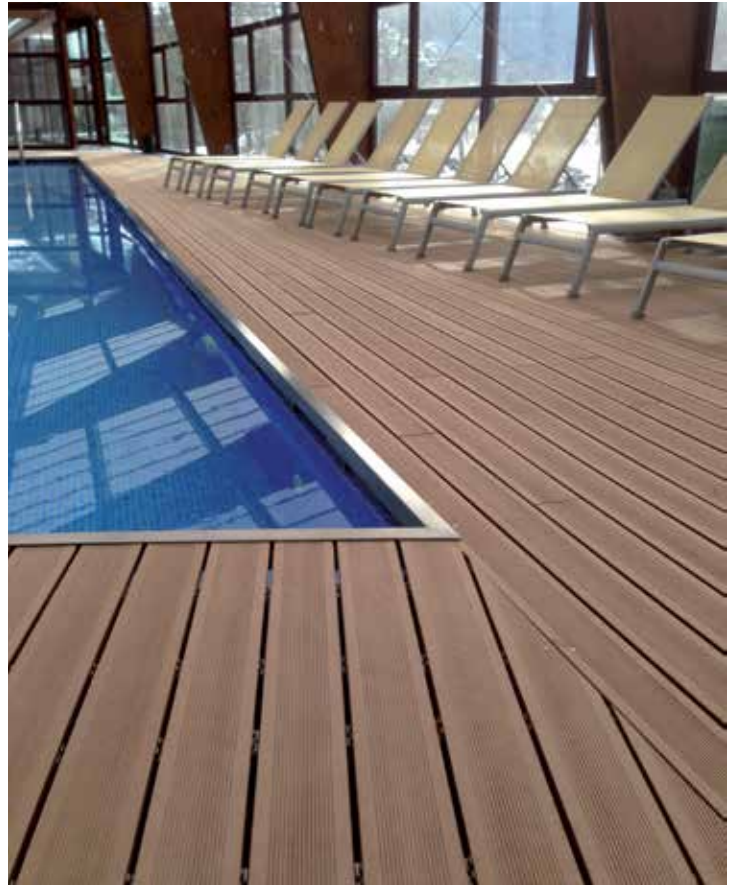
## FEATURES

- Easy installation
- Anti-slip
- Resistant to expansion
- Different colours and sizes
- Easy to clean
- Moisture resistant
- Maintenance-free
- Resistant to solar radiation and flames

## CARACTÉRISTIQUES

- Facile à installer
- Antidérapant
- Résistant à la dilatation
- Diverses dimensions et coloris
- Facile à nettoyer
- Résistant à l'humidité
- Sans entretien
- Résistance aux radiations solaires et aux flammes





## MERKMALE

- Einfache Installation
- Rutschfest
- Wärmeunempfindlich
- In verschiedenen Abmessungen und Farben lieferbar
- Einfache Reinigung
- Feuchtigkeitsbeständig
- Wartungsfrei
- Hitze- und flammenbeständig

## CARACTERÍSTICAS

- Instalação fácil
- Antiderrapante
- Resistente à dilatação
- Várias medidas e cores
- Limpeza fácil
- Resistente à humidade
- Sem manutenção
- Resistente à luz solar e às chamas

Colores  
Colours Coloris Farben Cores







■ Los modelos de mamparas IASO permiten crear exclusivos espacios personalizados al aire libre. A parte del objetivo estético, el uso de mamparas consigue que un negocio resulte más confortable. El hecho de habilitar zonas específicas protegerá a los clientes del viento y otros factores externos (ruido, posibles hurtos...) que harán su estancia más satisfactoria.

■ IASO partition models allow you to create exclusive custom outdoor spaces. Besides the aesthetic goal, the use of partitions makes a business more comfortable. Equipping specific areas protects customers from wind and other external factors (noise, possible thefts, etc.) to make their stay more satisfying.

■ Mit den Trennwänden von IASO können private Außenflächen vor fremden Blicken geschützt werden. Abgesehen vom ästhetischen Aspekt wirkt sich der Einsatz von Sichtschutzwänden positiv auf das Geschäft aus. Sichtschutzwände schützen die Kunden vor dem Wind und externen Faktoren (Geräusche, möglicher Diebstahl ...) und machen den Aufenthalt angenehmer für sie.

■ Les modèles d'écrans IASO permettent de créer des espaces de plein air personnalisés exclusifs. Outre leur fonction esthétique, l'utilisation d'écrans rendra votre établissement plus confortable. L'aménagement de zones spécifiques protégera les clients du vent et d'autres facteurs externes (bruit, possibles vols...), et rendront leur séjour plus agréable.

■ Os modelos de divisórias IASO permitem criar espaços personalizados ao ar livre. Além do conforto estético, o uso de divisórias ajuda a que um negócio possa ser mais confortável. O fato de poderem ser instaladas em áreas específicas protege os clientes do vento e outros fatores externos (ruído, possíveis roubos...) o que resulta numa estadia mais agradável.





**Macetero sin cristal**

Ancho: 250 mm  
Medidas: 1.000 x 700 / 1.250 x 700 / 1.500 x 700 mm

**Planter without glass**

Width: 250 mm  
Measurements: 1000 x 700 / 1250 x 700 / 1500 x 700 mm

**Bac sans verre**

Largeur : 250 mm  
Dimensions : 1.000 x 700 / 1.250 x 700 / 1.500 x 700 mm

**Blumenkasten ohne Glas**

Breite: 250 mm  
Maße: 1.000 x 700 / 1.250 x 700 / 1.500 x 700 mm

**Canteiro S/Vidro**

Largura: 250 mm  
Medidas: 1.000 x 700 / 1.250 x 700 / 1.500 x 700 mm



**Macetero con cristal volado**

Ancho: 250 mm  
Medidas: 1.000 x 1.400 / 1.250 x 1.400 / 1.500 x 1.400 mm

**Planter with projecting glass**

Width: 250 mm  
Measurements: 1.000 x 1.400 / 1.250 x 1.400 / 1.500 x 1.400 mm

**Bac avec verre autoportant**

Largeur : 250 mm  
Dimensions : 1.000 x 1.400 / 1.250 x 1.400 / 1.500 x 1.400 mm

**Blumenkasten mit Glasschutzwand**

Breite: 250 mm  
Maße: 1.000 x 1.400 / 1.250 x 1.400 / 1.500 x 1.400 mm

**Canteiro com vidro volado**

Largura: 250 mm  
Medidas: 1.000 x 1.400 / 1.250 x 1.400 / 1.500 x 1.400 mm



**Mampara con cristal**

Ancho: 350 mm  
Medidas: 1.000 x 700 / 1.250 x 700 / 1.500 x 700 mm

**Partition with glass**

Width: 350 mm  
Measurements: 1.000 x 700 / 1.250 x 700 / 1.500 x 700 mm

**Écran avec verre**

Largeur : 350 mm  
Dimensions : 1.000 x 700 / 1.250 x 700 / 1.500 x 700 mm

**Blumenkasten mit Glasschutzwand**

Breite: 350 mm  
Maße: 1.000 x 700 / 1.250 x 700 / 1.500 x 700 mm

**Divisória com vidro**

Largura: 350 mm  
Medidas: 1.000 x 700 / 1.250 x 700 / 1.500 x 700 mm



**Mampara lateral plegable**

Ancho: 350 mm  
Medidas: 1.000 x 700 / 1.500 x 700 mm

**Folding lateral partition**

Width: 350 mm  
Measurements: 1000 x 700 / 1500 x 700 mm

**Écran latéral pliable**

Largeur : 350 mm  
Dimensions : 1.000 x 700 / 1.500 x 700 mm

**Faltbare Trennwand**

Breite: 350 mm  
Maße: 1.000 x 700 / 1.500 x 700 mm

**Divisória lateral dobrável**

Largura: 350 mm  
Medidas: 1.000 x 700 / 1.500 x 700 mm



**Mampara lateral plegable**

Ancho: 350 mm  
Medidas: 2.000 x 700 / 3.000 x 700 mm

**Folding lateral partition**

Width: 350 mm  
Measurements: 1000 x 700 / 1500 x 700 mm

**Écran latéral pliable**

Largeur : 350 mm  
Dimensions : 1.000 x 700 / 1.500 x 700 mm

**Faltbare Trennwand**

Breite: 350 mm  
Maße: 2.000 x 700 / 3.000 x 700 mm

**Divisória lateral dobrável**

Largura: 350 mm  
Medidas: 2.000 x 700 / 3.000 x 700 mm



**Macetero base parasol con cristal**

Ancho: 350 mm  
Medidas: 1.000 x 700 / 1.500 x 700 mm  
(Sirve de base para parasoles modelo Ibiza e Indus)

**Umbrella planter with glass**

Width: 350 mm  
Measurements: 1000 x 700 / 1500 x 700 mm  
(Used as the base for Ibiza and Indus umbrella models)

**Bac socle parasol en verre**

Largeur : 350 mm  
Dimensions : 1.000 x 700 / 1.500 x 700 mm  
(Sert de socle aux parasols modèle Ibiza et Indus)

**Blumenkasten als Schirmfuß mit Glasschutzwand**

Breite: 350 mm  
Maße: 1.000 x 700 / 1.500 x 700 mm  
(Dient als Schirmfuß für die Modelle Ibiza und Indus)

**Canteiro base para guarda-sol c/vidro**

Largura: 350 mm  
Medidas: 1.000 x 700 / 1.500 x 700 mm  
(Serve de base para os guarda-sóis modelos Ibiza e Indus)

**FIXUM**



**Macetero con cristal**

Ancho: 450 mm  
Medidas: 5.000 x 1.400 / 750 x 1.400 / 1.000 x 1.400 mm  
(Sirve de base para los parasoles modelo Ibiza e Indus)

**Planter with glass**

Width: 450 mm  
Measurements: 5000 x 1400 / 750 x 1400 / 1.000 x 1400 mm  
(Used as the base for the Ibiza and Indus parasol models)

**Bac avec verre**

Largeur : 450 mm  
Dimensions : 5.000 x 1.400 / 750 x 1.400 / 1.000 x 1.400 mm  
(Sert de base aux parasols modèle Ibiza et Indus)

**Blumenkasten mit Glas**

Breite: 450 mm  
Maße: 5.000 x 1.400 / 750 x 1.400 / 1.000 x 1.400 mm  
(Dient als Schirmfuss für die Modelle Ibiza und Indus)

**Canteiro com vidro**

Largura: 450 mm  
Medidas: 5.000 x 1.400 / 750 x 1.400 / 1.000 x 1.400 mm  
(Serve de base para os guarda-sóis modelos Ibiza e Indus)

**Macetero con cristal y logo iluminado**

Ancho: 450 mm  
Medidas: 1.000 x 1.400 mm

**Planter with glass and illuminated logo**

Width: 450 mm  
Measurements: 1000 x 1.400 mm

**Bac avec verre et logo éclairé**

Largeur : 450 mm  
Dimensions : 1.000 x 1.400 mm

**Blumenkasten mit Glasschutz und beleuchtetem Logo**

Breite: 450 mm  
Maße: 1.000 x 1.400 mm

**Canteiro com vidro e logotipo iluminado**

Largura: 450 mm  
Medidas: 1.000 x 1.400 mm

**Mampara con cristal y lamas de madera**

Ancho: 450 mm  
Medidas: 1.000 x 400 mm

**Partition with glass and wooden slats**

Width: 450 mm  
Measurements: 1000 x 400 mm

**Écran avec verre et lames en bois**

Largeur : 450 mm  
Dimensions : 1.000 x 400 mm

**Trennwand mit Glas und Holzlamellen**

Breite: 450 mm  
Maße: 1.000 x 400 mm

**Canteiro com vidro e lâminas de madeira**

Largura: 450 mm  
Medidas: 1.000 x 400 mm





Paravento modular compuesto de un panel textil fijo, confeccionado con tejido acrílico 300 gr/m<sup>2</sup>. Estructura fabricada en perfiles de aluminio. Los paravientos se suministran con un soporte telescópico ajustable.

Modular windbreaks composed of a fixed textile panel, made of 300 gr/m<sup>2</sup> acrylic fabric. Frame made of aluminium sections. The windbreaks are delivered with an adjustable telescopic base.

Paravent modulaire composé d'un panneau textile fixe, confec. Structure fabriquée en profilés aluminium. Les paravents sont fournis avec un support télescopique réglable.

Modularer Windschutz mit einer festen textilen Seitenverkleidung aus Acrylgewebe 300 gr/m<sup>2</sup>. Grundstruktur bestehend aus Aluminiumprofilen. Die Windschutzwände werden mit einem anpassbaren Teleskopgestell geliefert.

Proteção ao vento por módulo, composto por um painel fixo em tela, feito com tecido acrílico de 300 gr/m<sup>2</sup>. Estrutura fabricada com perfis de alumínio. As proteções para o vento são fornecidas com um suporte telescópico ajustável.

## TEXTIL



**Mampara textil altura 1.000 mm**  
Medidas: 850 x 1.000 / 1.300 x 1.000 mm

**Textile partition height 1000 mm**  
Measurements: 850 x 1000 / 1300 x 1000 mm

**Écran textile hauteur 1 000 mm**  
Dimensions : 850 x 1 000 / 1 300 x 1 000 mm

**Textiler Sichtschutz, Höhe 1.000 mm**  
Maße: 850 x 1.000 / 1.300 x 1.000 mm

**Altura da divisória em textil 1.000 mm**  
Medidas: 850 x 1.000 / 1.300 x 1.000 mm



**Mampara textil altura 1.300 mm**  
Medidas: 1.000 x 1.500 mm

**Textile partition height 1300 mm**  
Measurements: 1000 x 1500 mm

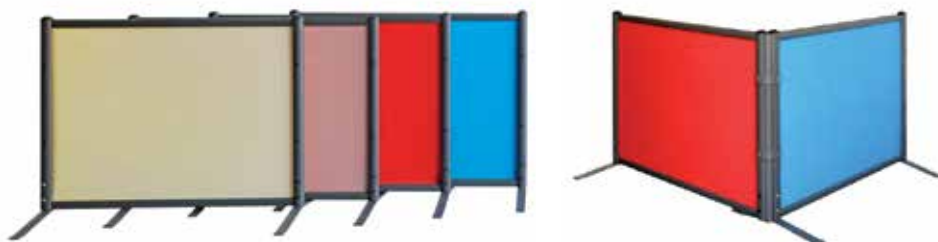
**Écran textile hauteur 1.300 mm**  
Dimensions : 1 000 x 1 500 mm

**Textiler Sichtschutz, Höhe 1.300 mm**  
Maße: 1.000 x 1.500 mm

**Altura da divisória em textil 1.300 mm**  
Medidas: 1.000 x 1.500 mm



Estructura  
Structure Structure Struktur Estrutura



Tejidos  
Tissus Fabrics Stoffe Tecidos





## Mamparas elevables

Moveable partition Écran relevable Ausziehbare Trennwände Divisória elevável

■ Paraviento modular compuesto de dos paneles: uno fijo (inferior) y otro móvil (superior). Estructura está fabricada en robustos perfiles de aluminio extrusionado, lacados y tratados para uso exterior. El panel superior está dotado de un sistema de muelles a gas que permiten subirlo y bajarlo sin esfuerzo. Ambos paneles tienen un vidrio estratificado transparente de seguridad de 3+3mm.

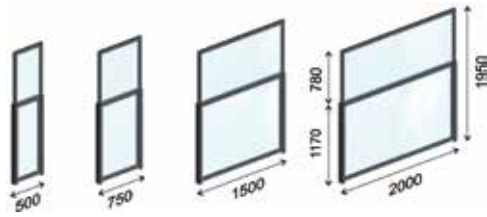
■ Modular windbreaks composed of two panels: one fixed (bottom) and the other mobile (top). The frame is made of robust extruded aluminium sections, lacquered and treated for outdoor use. The top panel includes a gas spring system that enables effortless raising and lowering. Both panels have transparent 3 + 3 mm laminated safety glass.

■ Modularer Windschutz mit zwei Verkleidungen: einer festen (unten) und einer mobilen (oben). Die Struktur besteht aus robusten stranggepressten Aluminiumprofilen, die für den externen Gebrauch behandelt und gelackt sind. Die obere Verkleidung ist mit einem Gasdruckfedersystem ausgestattet, mit dem man sie mühelos heben und senken kann. Beide Seitenverkleidungen sind mit transparentem Verbundsicherheitsglas von 3+3 mm ausgestattet.

■ Paravent modulaire composé de deux panneaux: l'un fixe (inférieur) et l'autre mobile (supérieur). La structure est fabriquée avec de robustes profilés en aluminium extrudé, laqués et traités pour une utilisation en extérieur. Le panneau supérieur est doté d'un système de ressorts à gaz qui permettent de le lever et le descendre sans effort. Les deux panneaux comportent un verre stratifié transparent de sécurité de 3+3 mm.

■ Proteção de vento por módulos, composto por dois painéis: um fixo (inferior) e outro móvel (superior). A estrutura é feita de perfis de alumínio extrudido robusto, lacada e tratada para ser usada no exterior. O painel superior é equipado com um sistema de molas a gás que permitem que se suba e baixe, sem esforço. Ambos os painéis têm um vidro transparente de segurança, estratificado, de 3+3 m/m.





**Mampara elevable altura 1.950 mm**

Altura panel inferior: 1.170 mm  
 Altura panel superior: 780 mm  
 Medidas: 500 x 1.950 / 750 x 1.950 / 1.500 x 1.950 / 2.000 x 1.950 mm

**Moveable partition height 1950 mm**

Bottom panel height: 1170 mm  
 Upper panel height: 780 mm  
 Measurements: 500 x 1950 / 750 x 1950 / 1500 x 1950 / 2000 x 1950 mm

**Écran relevable hauteur 1.950 mm**

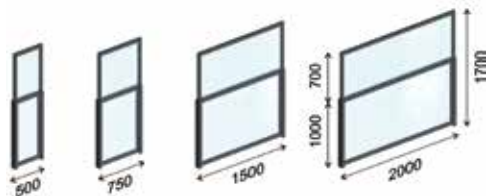
Hauteur panneau inférieur : 1.170 mm  
 Hauteur panneau supérieur : 780 mm  
 Dimensions : 500 x 1.950 / 750 x 1.950 / 1.500 x 1.950 / 2.000 x 1.950 mm

**Ausziehbare Trennwand, Gesamthöhe 1.950 mm**

Höhe unteres Teil: 1.170 mm  
 Höhe oberes Teil: 780 mm  
 Maße: 500 x 1.950 / 750 x 1.950 / 1.500 x 1.950 / 2.000 x 1.950 mm

**Divisória elevável até 1.950 mm de altura**

Altura do painel inferior: 1.170 mm  
 Altura do painel superior: 780 mm  
 Medidas: 500 x 1.950 / 750 x 1.950 / 1.500 x 1.950 / 2.000 x 1.950 mm



**Mampara elevable altura 1.700 mm**

Altura panel inferior: 1.000 mm  
 Altura panel superior: 700 mm  
 Medidas: 500 x 1.700 / 750 x 1.700 / 1.500 x 1.700 / 2.000 x 1.700 mm

**Moveable partition height 1700 mm**

Bottom panel height: 1000 mm  
 Upper panel height: 700 mm  
 Measurements: 500 x 1700 / 750 x 1700 / 1500 x 1700 / 2000 x 1700 mm

**Écran relevable hauteur 1.700 mm**

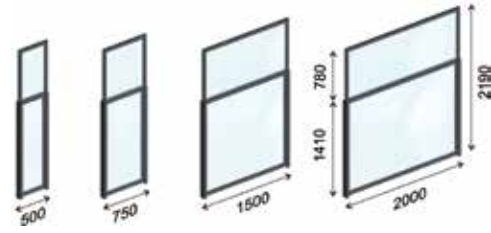
Hauteur panneau inférieur : 1.000 mm  
 Hauteur panneau supérieur : 700 mm  
 Dimensions : 500 x 1.700 / 750 x 1.700 / 1.500 x 1.700 / 2.000 x 1.700 mm

**Ausziehbare Trennwand, Gesamthöhe 1.170 mm**

Höhe unteres Teil: 1.000 mm  
 Höhe oberes Teil: 700 mm  
 Maße: 500 x 1.700 / 750 x 1.700 / 1.500 x 1.700 / 2.000 x 1.700 mm

**Divisória elevável até 1.700 mm de altura**

Altura do painel inferior: 1.000 mm  
 Altura do painel superior: 700 mm  
 Medidas: 500 x 1.700 / 750 x 1.700 / 1.500 x 1.700 / 2.000 x 1.700 mm



**Mampara elevable altura 2.200 mm**

Altura panel inferior: 1.430 mm  
 Altura panel superior: 780 mm  
 Medidas: 500 x 2.200 / 750 x 2.200 / 1.500 x 2.200 / 2.000 x 2.200 mm

**Moveable partition height 2200 mm**

Bottom panel height: 1.430 mm  
 Upper panel height: 780 mm  
 Measurements: 500 x 2200 / 750 x 2200 / 1500 x 2200 / 2000 x 2200 mm

**Écran relevable hauteur 2.200 mm**

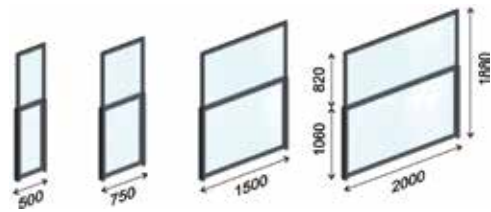
Hauteur panneau inférieur : 1.430 mm  
 Hauteur panneau supérieur : 780 mm  
 Dimensions : 500 x 2.200 / 750 x 2.200 / 1.500 x 2.200 / 2.000 x 2.200 mm

**Ausziehbare Trennwand, Gesamthöhe 2.200 mm**

Höhe unteres Teil: 1.430 mm  
 Höhe oberes Teil: 780 mm  
 Maße: 500 x 2.200 / 750 x 2.200 / 1.500 x 2.200 / 2.000 x 2.200 mm

**Divisória elevável até 2.200 mm de altura**

Altura do painel inferior: 1.430 mm  
 Altura do painel superior: 780 mm  
 Medidas: 500 x 2.200 / 750 x 2.200 / 1.500 x 2.200 / 2.000 x 2.200 mm



**Mampara elevable altura 1.880 mm**

Altura panel inferior: 1.060 mm  
 Altura panel superior: 820 mm  
 Medidas: 500 x 1.880 / 750 x 1.880 / 1.500 x 1.880 / 2.000 x 1.880 mm

**Mampara elevable altura 1880 mm**

Bottom panel height: 1060 mm  
 Upper panel height: 820 mm  
 Measurements: 500 x 1880 / 750 x 1.880 / 1500 x 1880 / 2000 x 1880 mm

**Écran relevable hauteur 1.880 mm**

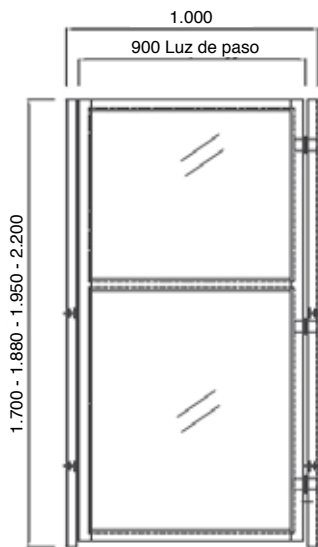
Hauteur panneau inférieur : 1.060 mm  
 Hauteur panneau supérieur : 820 mm  
 Dimensions : 500 x 1.880 / 750 x 1.880 / 1.500 x 1.880 / 2.000 x 1.880 mm

**Ausziehbare Trennwand, Gesamthöhe 1.880 mm**

Höhe unteres Teil: 1.060 mm  
 Höhe oberes Teil: 820 mm  
 Maße: 500 x 1.880 / 750 x 1.880 / 1.500 x 1.880 / 2.000 x 1.880 mm

**Divisória elevável até 1.880 mm de altura**

Altura do painel inferior: 1.060 mm  
 Altura do painel superior: 820 mm  
 Medidas: 500 x 1.880 / 750 x 1.880 / 1.500 x 1.880 / 2.000 x 1.880 mm



**Puerta individual**

Modelo previsto para áreas de exterior bajo parasoles y toldos, con apertura para el interior y el exterior.  
 Perfil de aluminio, modelo standard.  
 Medidas: 1.000 x 1.700 / 1.000 x 1.880 / 1.000 x 1.950 / 1.000 x 2.200 mm

**Individual door**

Model planned for outside areas under umbrellas and awnings, with opening for the inside and outside  
 Aluminium section, standard model  
 Measurements: 1000 x 1700 / 1000 x 1880 / 1000 x 1950 / 1000 x 2200 mm

**Porte individuelle**

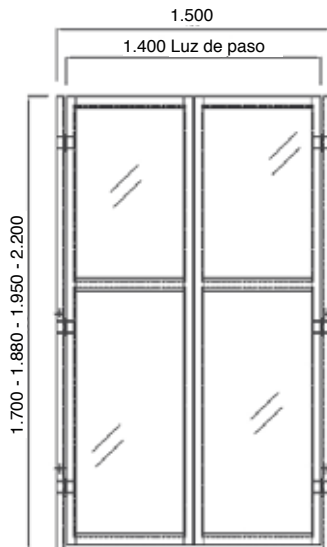
Modèle prévu pour des espaces extérieurs sous parasol et store, avec ouverture pour l'intérieur et l'extérieur.  
 Profilé aluminium, modèle standard.  
 Dimensions : 1.000 x 1.700 / 1.000 x 1.880 / 1.000 x 1.950 / 1.000 x 2.200 mm

**Einzeltür**

Modell für Außenbereiche unter Sonnenschirmen und Markisen, mit Öffnung nach innen und nach außen.  
 Aluminiumprofil, Standardmodell.  
 Maße: 1.000 x 1.700 / 1.000 x 1.880 / 1.000 x 1.950 / 1.000 x 2.200 mm

**Porta Individual**

Modelo previsto para áreas exteriores feitas com guarda-sóis ou toldos, com abertura para o interior e exterior.  
 Perfil de Alumínio, modelo standard.  
 Medidas: 1.000 x 1.700 / 1.000 x 1.880 / 1.000 x 1.950 / 1.000 x 2.200 mm



**Puerta doble**

Modelo previsto para áreas de exterior bajo parasoles, con apertura para el interior y el exterior.  
 Perfil de aluminio, modelo standard.  
 Medidas: 1.500 x 1.700 / 1.500 x 1.880 / 1.500 x 1.950 / 1.500 x 2.200 mm

**Double door**

Model planned for outside areas under umbrellas, with opening for the inside and outside  
 Aluminium section, Standard model  
 Measurements: 1500 x 1700 / 1500 x 1880 / 1500 x 1950 / 1500 x 2200 mm

**Porte double**

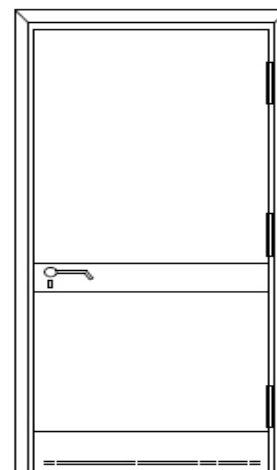
Modèle prévu pour des espaces extérieurs sous parasol, avec ouverture pour l'intérieur et l'extérieur.  
 Profilé aluminium, modèle standard.  
 Dimensions : 1.500 x 1.700 / 1.500 x 1.880 / 1.500 x 1.950 / 1.500 x 2.200 mm

**Doppeltür**

Modell für Außenbereiche unter Sonnenschirmen, mit Öffnung nach innen und nach außen.  
 Aluminiumprofil, Standardmodell.  
 Maße: 1.500 x 1.700 / 1.500 x 1.880 / 1.500 x 1.950 / 1.500 x 2.200 mm

**Porta Dupla**

Modelo previsto para áreas exteriores feitas com guarda-sóis, com abertura para o interior e exterior.  
 Perfil de Alumínio, modelo standard.  
 Medidas: 1.500 x 1.700 / 1.500 x 1.880 / 1.500 x 1.950 / 1.500 x 2.200 mm



**Puerta altura 2.200 mm**

Modelo previsto sólo para áreas de exterior cerradas con una altura de 220 cm con techo. Con apertura para el interior y el exterior. Perfil de aluminio.  
 Opción barra antipánico  
 Medidas: 1.050 x 2.200 mm

**Door height 2200 mm**

Model intended only for closed outside areas, with a height of 320 cm with ceiling. With opening for inside and outside Aluminium section.  
 Optional anti-panic bar.  
 Measurements: 1050 x 2200 mm

**Porte 2.200 mm**

Modèle conçu uniquement pour les espaces extérieurs fermés avec hauteur de toit de 220 cm. Avec ouverture pour l'intérieur et l'extérieur. Profilé aluminium.  
 Dimensions : 1.050 x 2.200 mm

**Türhöhe 2.200 mm**

Modell nur für geschlossene Außenbereiche mit einer Höhe von 220 cm mit Rahmen. Mit Öffnung nach innen und nach außen. Aluminiumprofil.  
 Optional mit Panikstange.  
 Maße: 1.050 x 2.200 mm

**Porta com altura de 2.200 mm**

Modelo previsto só para áreas exteriores fechadas, com uma altura de 220 cm e com teto. Com abertura para o interior e o exterior. Perfil de alumínio.  
 Opção barra antipânico  
 Medidas: 1.050 x 2.200 mm



**Colores**

Colours Coloris Farben Cores











## Mamparas abatibles

Folding partitions Écrans rabattables Klappbare Trennwände Divisória dobrável

■ Paraviento modular compuesto de dos paneles: uno fijo (inferior) y otro móvil (superior). Utilizable en dos alturas de 900 mm cada una. Mediante un sistema de bisagra se puede elevar el segundo panel a una altura de 1.800mm, que queda bloqueado con un cierre de seguridad. Estructura fabricada en perfiles de aluminio extrusionado, lacados y tratados para uso exterior.

■ Modular windbreaks composed of two panels: one fixed (bottom) and the other mobile (top). Usable in two heights of 900 mm each. By means of hinge system you can raise the second panel at a height of 1800 mm, which locks with a safety lock. The frame is made of extruded aluminium sections, lacquered and treated for outdoor use.

■ Modularer Windschutz mit zwei Verkleidungen: einer fixierten (unten) und einer mobilen (oben). Einsatz in zwei Höhen von je 900 mm. Die obere Seite kann über ein Scharnier hochgeklappt werden, so dass die Gesamthöhe des Windschutzes 1.800 mm beträgt. Sie ist mit einer Sicherheitsverriegelung ausgestattet. Die Struktur besteht aus stranggepressten Aluminiumprofilen, die für den externen Gebrauch behandelt und gelackt sind.

■ Paravent modulaire composé de deux panneaux: l'un fixe (inférieur) et l'autre mobile (supérieur). Utilisable en deux hauteurs de 900 mm chacune. Un système de charnière permet de lever le deuxième panneau à une hauteur de 1 800 mm, qui est bloqué par une fermeture de sécurité. Structure fabriquée en profilés d'aluminium extrudé, laqués et traités pour une utilisation en extérieur.

■ Proteção de vento por módulos, composto por dois painéis: um fixo (inferior) e outro móvel (superior). Pode usar-se em duas alturas de 900 m/m cada uma. Por meio de um sistema de dobradiça pode elevar-se o segundo painel a uma altura de 1.800 m/m, que fica bloqueado com um fecho de segurança. A estrutura é feita de perfis de alumínio extrudido, lacada e tratada para ser usada no exterior.



**Mampara abatible altura**

Altura: 900 / 1.800 mm  
Medidas: 750 x 1.800 / 1.500 x 1.800 / 2.000 x 1800 mm

**Folding partitions height**

Height: 900 / 1800 mm  
Measurements: 750 x 1800 / 1500 x 1800 / 2000 x 1800 mm

**Écran rabattable en hauteur**

Hauterur : 900 / 1.800 mm  
Dimensions : 750 x 1.800 / 1.500 x 1.800 / 2.000 x 1800 mm

**Klappbare Trennwände höhe**

Höhe: 900 / 1.800 mm  
Maße: 750 x 1.800 / 1.500 x 1.800 / 2.000 x 1800 mm

**Divisória Dobrável em Altura**

Altura: 900 / 1.800 mm  
Medidas: 750 x 1.800 / 1.500 x 1.800 / 2.000 x 1800 mm



**Puerta doble**

Medidas: 1.200 x 1800 mm  
Modelo de dos hojas de 600 mm de ancho y 1.800 mm de altura.

**Double door**

Measurements: 1200 x 1800 mm  
Model with two sheets, 600 mm wide, and 1800 mm high.

**Porte double**

Dimensions : 1.200 x 1.800 mm  
Avec deux panneaux de 600 mm de large et 1.800 mm de hauteur.

**Doppeltür**

Maße: 1.200 x 1800 mm  
Modell mit zwei Flügeln von 600 mm Breite und 1.800 mm Höhe

**Porta Dupla**

Medidas: 1.200 x 1800 mm  
Modelo de duas folhas de 600 m/m de largura e 1.800 m/m de altura



**Colores**  
Colours Coloris Farben Cores







## Mamparas Comfor

Comfor Partition Écrans Comfor Trennwände Comfor Divisória Comfor

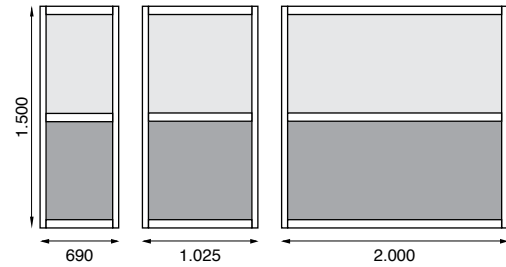
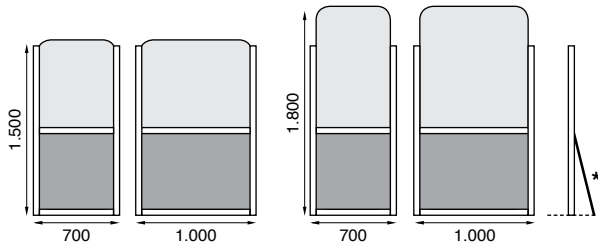
■ Paraviento modular que se distingue por la robustez de su estructura de aluminio. Con un diseño liso con forma rectángulo, se adapta con cualquier tipo de decoración. Acabados en metacrilato y aluminio.

■ Modular windscreen distinguished by its robust aluminium frame. With a sleek design and rectangle shape, it adapts to any decor. Methacrylate and aluminium finishes.

■ Modularer Windschutz, der sich durch seine Robustheit und seine Aluminiumstruktur auszeichnet. Mit einem glatten, quadratischen Design kann er an jede Umgebung angepasst werden. Verarbeitung aus Metacrylat und Aluminium.

■ Paravent modulaire qui se distingue par la robustesse de sa structure en aluminium. Son design lisse et sa forme rectangulaire permet de l'adapter à tout type de décoration. Finitions en méthacrylate et aluminium.

■ Proteção de vento por módulos que se distinguem pela robustez da sua estrutura de alumínio. Com um design elegante em forma de retângulo, combina com qualquer tipo de decoração. Acabamentos em metacrilato e alumínio.



**Comfor - Modelo sin perfil superior**

Paraviento modular compuesto de dos paneles fijos  
Estructura fabricada en perfiles de aluminio, con posibilidad de acabado en varios colores.  
Pie paraviento. Kit de 4 ruedas  
Panel interior de aluminio o metacrilato y panel superior de metacrilato  
Medidas: 750 x 1.500 / 700 x 1.800 / 1.000 x 1500 / 1.000 x 1800 mm

**Comfor - Model without upper section**

Modular windscreen comprised of two fixed panels  
Structure made of aluminium profiles with the possibility of finishing in various colours.  
Winkbreak stand. Kit with four wheels  
Aluminium or methacrylate inner panel and methacrylate upper panel  
Measurements: 750 x 1500 / 700 x 1800 / 1000 x 1500 / 1000 x 1800 mm mm

**Comfor - Modèle sans profilé supérieur**

Paravent modulaire composé de deux panneaux fixes  
Structure fabriquée en profilés aluminium, avec possibilité de finition dans divers coloris.  
Pied paravent. Kit 4 roues  
Panneau intérieur en aluminium ou méthacrylate et panneau supérieur en méthacrylate  
Dimensions: 750 x 1.500 / 700 x 1.800 / 1.000 x 1500 / 1.000 x 1800 mm mm

**Comfor - Modell ohne oberes Profil**

Modularer Windschutz mit zwei fixierten Seitenverkleidungen.  
Struktur aus Aluminiumprofilen, in mehreren Ausführungen und Farben.  
Windschutzfuß. Kit mit 4 Rollen  
Untere Seitenverkleidung aus Aluminium oder Metacrylat und obere Verkleidung aus Metacrylat  
Maße: 750 x 1.500 / 700 x 1.800 / 1.000 x 1500 / 1.000 x 1800 mm

**Comfor - Modelo sem perfil superior**

Proteção de vento por módulos, composto por dois painéis fixos  
Estrutura fabricada em perfis de alumínio, com possibilidade de acabamento em várias cores.  
Pé para proteção de vento. Kit de 4 rodas  
Painel interior de alumínio ou metacrilato e painel superior de metacrilato  
Medidas: 750 x 1.500 / 700 x 1.800 / 1.000 x 1500 / 1.000 x 1800 mm mm

**Comfor - Modelo con perfil superior**

Paraviento modular compuesto de dos paneles fijos  
Estructura fabricada en perfiles de aluminio extrusionado, lacados y tratados para uso exterior.  
El panel superior lleva un vidrio de 4 mm. Posibilidad de altura 1,80 m  
Medidas: 690 x 1500 / 1.025 x 1500 / 2.000 x 1.500 mm

**Comfor - Model with top section**

Modular windscreen comprised of two fixed panels  
The frame is made of extruded aluminium sections, lacquered and treated for outdoor use.  
The top panel has 4 mm glass. Possibility of 1.80 m height  
Measurements: 690 x 1500 / 1025 x 1500 / 2000 x 1500 mm

**Comfor - Modèle avec profilé supérieur**

Paravent modulaire composé de deux panneaux fixes  
Structure fabriquée en profilés d'aluminium extrudé, laqués et traités pour une utilisation en extérieur.  
Le panneau supérieur comporte un verre de 4 mm. Possibilité de hauteur 1,80 m  
Dimensions: 690 x 1500 / 1.025 x 1.500 / 2.000 x 1.500 mm

**Comfor - Modell mit oberem Profil**

Modularer Windschutz bestehend aus zwei befestigten Teilen.  
Struktur aus extrudierten Aluminiumprofilen, gelackt und für den Außenbereich behandelt.  
Die obere Verkleidung besteht aus einem Glas von 4 mm. Mögliche Höhe 1,80 m  
Maße: 690 x 1500 / 1.025 x 1.500 / 2.000 x 1.500 mm

**Comfor - Modelo com perfil superior**

Proteção de vento por módulos, composto por dois painéis fixos  
A estrutura é feita de perfis de alumínio extrudido, lacada e tratada para ser usada no exterior.  
O painel superior leva um vidro de 4 m/m. Possibilidade de altura até 1,80 mt  
Medidas: 690 x 1500 / 1.025 x 1.500 / 2.000 x 1.500 mm

Colores  
Colours Coloris Farben Cores







■ Instalar un cerramiento (o cortina de cristal) ayuda a la climatización de espacios. Éste actuará como barrera térmica y aislante, pues tiene permeabilidad al aire, estanqueidad al agua y la resistencia al viento. Durante el invierno el sol calentará la estancia y en verano los cristales dejarán pasar el aire; de esta manera podrá disfrutar de su casa, porche, negocio... durante todos los días del año. Además, los cerramientos aíslan el ruido, ofrecen privacidad y son un elemento básico para aprovechar el espacio.

■ Installing an enclosure (or glass curtain) helps the air conditioning of spaces. The enclosure will act as a thermal insulating barrier, having air permeability, water tightness and wind resistance. During the winter the sun will heat up the area and in the summer the glass will let the air pass through; in this way you can enjoy your home, porch, business... every day of the year. In addition, the enclosures insulate noise, provide privacy and are a staple for taking advantage of space.

■ Installer une fermeture (ou panneau en verre) aide à la climatisation des espaces. leur perméabilité à l'air, étanchéité à l'eau et résistance au vent en font une barrière thermique et isolante. En hiver le soleil chauffera la pièce et en été les verres laisseront passer l'air ; vous pourrez ainsi profiter de votre maison, votre porche, votre établissement... tous les jours de l'année. De plus, les fermetures isolent du bruit, apportent de l'intimité et sont un élément basique pour utiliser au mieux l'espace.

■ Eine geschlossene Seitenverkleidung (oder Glaswand) trägt zur Klimatisierung des Raumes bei. Diese wirkt als Wärmeisolierung, da sie luftdurchlässig, wasserdicht und windbeständig ist. Im Winter wird der Raum von der Sonne erwärmt und im Sommer lassen die Scheiben die Luft zirkulieren; Auf diese Weise können Sie Ihr Haus, Ihre Veranda oder Geschäft... an allen Tagen des Jahres nutzen. Zudem bilden Seitenverkleidungen eine Geräuschbarriere, bieten Privatsphäre und sind ein Grundelement für die Nutzung des Raumes.

■ Fazer o fecho de uma área (ou divisória panorâmica) ajuda à climatização de um ambiente. Este funcionará como uma barreira térmica e isolante, pois tem permeabilidade ao ar, estanque à água e resistência ao vento. Durante o inverno o sol aquecerá a estadia e no verão os vidros deixarão passar o ar; assim deste modo poderá desfrutar de sua casa, alpendre, negócio... durante todos os dias do ano. Além disso, isolam do ruído, oferecem privacidade e são um elemento base para aproveitar o espaço.



■ USOS (interior y exterior):

- Cierres de terrazas, porches, patios, balcones, áticos...
- Restaurantes y negocios
- Fachadas
- Ampliación de vivienda
- Divisiones ambientales
- Acristalamiento salas de asambleas
- Cierres de pérgolas o invernaderos
- Paravientos

■ USES (interior and exterior):

- Enclosing terraces, porches, patios, balconies, attics...
- Restaurants and businesses
- Facades
- Extension of dwelling
- Environmental divisions
- Glazing assembly rooms
- Enclosures for pergolas and greenhouses
- Windscreens

■ UTILISATIONS (en intérieur et extérieur) :

- Fermetures de terrasses, porches, patios, balcons, attiques...
- Restaurants et commerces
- Façades
- Agrandissement de logement
- Divisions spatiales
- Vitrage de salles de réunions
- Fermetures pour pergolas ou serres
- Paravents

■ NUTZUNG (Innen- und Außenbereich):

- Verkleidungen für Terrassen, Veranden, Patios, Balkons, Dachterrassen ...
- Restaurants und Geschäfte
- Fassaden
- Wohnungserweiterung
- Abgrenzung von der Umgebung
- Verglasung von Versammlungsräumen
- Seitenverkleidung von Pergolen und Wintergärten
- Windschutz

■ USOS (interior e exterior):

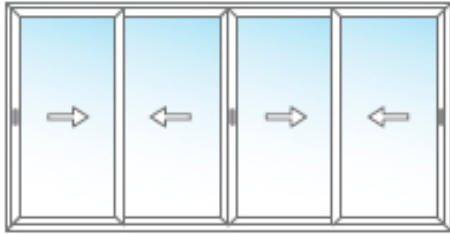
- Fechos de esplanadas, alpendres, pátios, sacadas, áticos...
- Restaurantes e negócios
- Fachadas
- Ampliação de moradia
- Divisões de ambientes
- Envidraçado de salas de assembleias.
- Fechos de pérgulas ou estufas
- Proteção de vento











### Con marco

Sistema de ventanas y puertas correderas con rotura de puente térmico. Compaginan la estética y la funcionalidad con elevadas prestaciones mecánicas y térmicas.

- Rotura de puente térmico realizado con varillas de poliamida reforzadas con fibra de vidrio
- Perfil de hoja con tubular para mayor resistencia y con escuadra de alineamiento en inox
- Cepillos cortavientos con lámina central de polietileno
- Permite un espesor de vidrio de 24 mm
- La geometría del marco favorece la evacuación del agua
- Dimensiones base del sistema: marco 80 mm, hoja 33 mm y central 85 mm
- Espesor medio de perfiles: 1,5 mm en el marco y 1,6 mm en la hoja

### With frame

System of windows and sliding doors with thermal break. It combines aesthetics and functionality with high mechanical and thermal performance.

- Thermal break made with fibreglass reinforced polyamide rods
- Tubular sheet structure with a stainless steel alignment bracket
- Windbreaking brushes with central polyethylene sheet
- Allows for a glass thickness of 24 mm
- The frame geometry favours water drainage
- Base system dimensions: frame 80 mm, sheet 33 mm and central 85 mm
- Average thickness of structure: 1.5 mm in the frame and 1.6 mm in the sheet

### Avec cadre

Système de fenêtres et portes coulissantes avec rupture de pont thermique. Elles allient esthétique et fonctionnalité d'une part, et hautes prestations mécaniques et thermiques d'autre part.

- Rupture de pont thermique réalisé avec des barrettes en polyamide renforcées avec de la fibre de verre
- Battant avec profilé tubulaire pour une plus grande résistance et équerre d'alignement en inox
- Brosses coupe-vent à lame centrale en polyéthylène
- Permet une épaisseur de vitre de 24 mm
- La géométrie du cadre facilite l'évacuation de l'eau
- Dimensions base du système : cadre 80 mm, battant 33 mm et central 85 mm
- Épaisseur moyenne des profilés : 1,5 mm sur le cadre et 1,6 mm sur le battant

### Mit Rahmen

Schiebesystem für Fenster und Türen mit Wärmebrückenbruch. Ästhetische und funktionale Aspekte werden mit mechanischen und thermischen Leistungen verbunden.

- Wärmebrückenbruch durch glasfaserverstärkte Polyamid-Stangen
- Hohlprofile für eine hohe Widerstandsfähigkeit und aus Winkelaustrichtung aus Edelstahl
- Bürstendichtungen mit einer Mittelschicht aus Polyethylen
- Für eine maximale Glasdicke von 24 mm
- Die Rahmenstruktur begünstigt den Wasserabfluss
- Abmessungen des Unterbaus: Rahmen 80 mm, Flügel 33 mm und Mittelkanal 85 mm
- Durchschnittliche Profildicke: 1,5 mm am Rahmen und 1,6 mm am Flügel

### Com bastidor

Sistema de janelas e portas corredeiras com ruptura de ponte térmica. Combinam a estética e a funcionalidade com altas prestações mecánicas e térmicas.

- Ruptura de ponte térmica feito com varetas de poliamida reforçadas com fibra de vidro
- Estrutura de perfil tubular para maior resistência e com escuadra de alinhamento em inox
- Escovas de quebra-vento com lâmina central de polietileno
- Permite um vidro com espessura de 24 m/m
- A geometria do bastidor favorece a saída da água.
- Dimensões base do sistema: bastidor 80 m/m, folha 33 m/m e central 85 m/m
- Espessura média dos perfis: 1,5 m/m no bastidor e 1,6 m/m na folha



### Sin marco

Sistema de puertas de cristal deslizantes. Compuestas de paneles móviles de vidrio laminado colocado en una hoja y enmarcados en perfiles de aluminio en su parte superior e inferior.

- Gran versatilidad de diseño. Se pueden realizar combinaciones desde 2 hasta 8 hojas
- Montaje sencillo y en seco
- Cristal de seguridad laminado compuesto por dos láminas de vidrio templado
- Perfiles de aluminio en imitación madera, lacado o anodizado
- Dimensiones máximas de las hojas: 3000 x 1600mm
- Espesor de las hojas: 10 mm
- Peso máximo de cada panel: 80kg

### Without frame

Sliding glass door system. Composed of movable panels of laminated glass placed in a sheet and framed in aluminium structures on the top and bottom.

- Great design versatility. Combinations can be made from 2 to 8 sheets
- Easy and dry assembly
- Laminated safety glass composed of two sheets of tempered glass
- Aluminium imitation wood, lacquered or anodized
- Maximum measurements of the sheets: 3000 x 1600 mm
- Thickness of the sheets: 10 mm
- Maximum weight of each panel: 80 kg

### Sans cadre

Système de portes coulissantes en verre. Composées de panneaux mobiles en verre feuilleté posé sur un battant et encadrés de profilés aluminium dans la partie supérieure et inférieure.

- Grande adaptabilité du design. Les combinaisons possibles vont de 2 à 8 battants
- Montage simple et à sec
- Verre de sécurité feuilleté composé de deux lames en verre trempé
- Profilés aluminium imitation bois, laqué ou anodisé
- Dimensions maximum des battants : 3 000 x 1 600 mm
- Épaisseur des battants : 10 mm
- Poids maximum de chaque panneau : 80 kg

### Ohne Rahmen

Schiebetürsystem aus Glasscheiben. Mit beweglichen Verkleidungen aus Verbundglas in einem Flügel mit Aluminiumprofilen im oberen und unteren Bereich.

- Große Auswahl im Design. Man kann 2 bis 8 Flügel miteinander kombinieren
- Einfache Trockenmontage
- Verbundsicherheitsglas aus zwei gehärteten Glasscheiben.
- Aluminiumprofile in Holzoptik, lackiert und eloxiert.
- Maximale Größe der Flügel: 3000 x 1600 mm
- Flügeldicke: 10 mm
- Maximales Gewicht jeder Verkleidung: 80 kg

### Sem bastidor

Sistema de portas de vidro deslizantes. Compõe-se de painéis móveis de vidro laminado colocados numa estrutura com molduras em perfil de alumínio, quer na parte superior quer na inferior.

- Desenho muito versátil. Podem-se fazer combinações desde 2 molduras até 8
- Montagem simples e estanque
- Vidro de segurança laminado composto por duas lâminas de vidro temperado
- Perfis de alumínio imitando madeira, lacado ou anodizado
- Dimensões máximas das estruturas: 3.000 x 1.600 m/m
- Espessura das estruturas: 10 m/m
- Peso máximo de cada painel: 80 kg







### Laterales

El cierre entre cristales con juntas plásticas rígidas con protección UV pasa prácticamente desapercibido a la vista. Esta característica lo convierte en el sistema más moderno, cómodo y fácil de limpiar.

- Altura máxima: 3 m
- Espesor del cristal: 10 mm
- Color del cristal: incoloro, protección solar, serigrafía, satén, colores
- Cristal de seguridad: templado o laminado
- Aluminio: perfiles de aleación estructural con grosores de hasta 4mm
- Reducción sonora: hasta 14 dB

### Sides

The seal between the glass with rigid plastic with UV protection is virtually unnoticed in sight. This feature makes it the most modern, comfortable and easy to clean system.

- Maximum height: 3 m
- Glass thickness: 10 mm
- Glass colour: colourless, solar protection, screen printing, satin, colours
- Safety glass: tempered or laminated
- Aluminium: structural alloy structures with thicknesses up to 4 mm
- Noise reduction: up to 14 dB

### Latérales

La jonction entre les verres par joints plastiques rigides avec protection UV est pratiquement invisible. Cela en fait un système moderne, commode et facile à nettoyer.

- Hauteur maximum : 3 m
- Epaisseur du verre : 10 mm
- Couleur du verre : incolore, protection solaire, sérigraphie, satin, couleurs
- Verre de sécurité : trempé ou feuilleté
- Aluminium : profilés en alliage structurel épaisseur jusqu'à 4 mm
- Réduction sonore : jusqu'à 14 dB

### Laterale Faltschiebewände

Der Abschluss zwischen den Scheiben mit festen Plastikdichtungen mit UV-Schutz ist praktisch kaum wahrnehmbar. Daher ist es das modernste, komfortabelste System, das zudem noch einfach zu reinigen ist.

- Maximale Höhe: 3 m
- Glasdicke: 10 mm
- Farbe des Glases: farblos, Sonnenschutz, Aufdruck, satiniert, farbig
- Sicherheitsglas: gehärtet oder Verbundglas
- Aluminium: Profile mit Legierungsgehalt, Dicke bis zu 4 mm
- Geräuschdämmung: bis zu 14 dB

### Laterais

O fecho entre vidros com juntas de plástico rígidas com proteção UV passa praticamente despercebido à vista. Esta característica faz dele o sistema mais moderno, cómodo e fácil de limpar.

- Altura máxima: 3 metros
- Espessura do vidro: 10 mm
- Cor do vidro: incolor, proteção solar, serigrafia, acetinado, às cores
- Vidro de segurança: temperado ou laminado
- Alumínio: perfis da estrutura em liga com espessura de 4 mm
- Redução acústica: até 14 db

### Verticales

Hechas de aluminio y con la posibilidad de personalizarse en cualquier color de la carta RAL y anodizados. Son de fácil instalación, manejo y mantenimiento, además de muy silenciosas y resistentes al viento e impactos.

- Cristales ajustables en altura
- Cristal estándar templado de 8mm. Disponible en laminado de 4+4 mm y de 5/10/5 mm (doble acristalamiento)
- Funciona con llave (no motorizadas) o mando a distancia (motorizadas)
- Cuando están en la posición más baja, el cristal fijo actúa como barandilla
- Perfiles laterales de aluminio: 9x12 cm
- Perfil superior de aluminio: 12x13 cm

### Vertical

Made of aluminium and with the possibility to be customized in any RAL colour and anodized. They are easy to install, operate and maintain. They are also very quiet and wind and impact resistant.

- Glass adjustable in height
- Standard 8 mm tempered glass. Available in laminated, 4 + 4 mm and 5/10/5 mm (double glazing)
- Works with key (non-motorized) or remote (motorized)
- When they are in the lowest position, the fixed window acts as a handrail
- Aluminium side structures: 9x12 cm
- Top aluminium structure: 12x13 cm

### Verticales

Fabriquées en aluminium et personnalisables avec tout coloris de la carte RAL et anodisé. Elles sont faciles à installer, à manipuler et à entretenir, en plus d'être très silencieuses et résistantes au vent et aux impacts.

- Verres ajustables en hauteur
- Verre standard trempé de 8 mm. Disponible en feuilleté de 4+4 mm et de 5/10/5 mm (double vitrage)
- Fonctionne avec une clef (non motorisées) ou par télécommande (motorisées)
- En position basse, le verre fixe sert de rampe
- Profilés latéraux en aluminium : 9x12 cm
- Profilé supérieur en aluminium : 12x13 cm

### Vertikale Faltschiebewände

Aus Aluminium mit der Möglichkeit, diese individuell nach der RAL-Farbkarte zu gestalten und zu anodisieren. Sie sind einfach in der Montage, in der Handhabung und in der Wartung, dämmen den Lärm und sind windbeständig und stoßfest.

- Glasscheiben, die in der Höhe einstellbar sind
- Gehärtete Standard-Scheiben von 8 mm. Erhältlich als Verbundglas von 4+4 mm und von 5/10/5 mm (Doppelglas)
- Mit Schlüssel (nicht motorisiert) oder Fernbedienung (motorisiert)
- Wenn die Scheiben sich in der unteren Position befinden, übernimmt die feststehende Gasscheibe die Funktion eines Geländers.
- Seitenprofile aus Aluminium: 9x12 cm
- Oberes Profil aus Aluminium: 12x13 cm

### Verticais

Feitas de alumínio e com possibilidade de ser personalizadas em qualquer cor do mostruário RAL e anodizado. São de fácil instalação, manejo e manutenção, além de muito silenciosas e resistentes ao vento e aos impactos.

- Vidros ajustáveis em altura
- Vidro standard temperado de 8 m/m. Disponível em laminado de 4+4 mm e de 5/10/5 mm (vidro duplo)
- Funciona com chave (não tem motor) ou comando à distância (com motor)
- Quando está na posição mais baixa, o vidro fixo funciona como proteção
- Perfis laterais de alumínio: 9 x 12 cm
- Perfil superior de alumínio: 12 x 13 cm





Cortina Clausa

Clausa Curtain Store Clausa Fenstermarkise Clausa Cortina Clausa



■ Esta cortina vertical enrollable tiene múltiples aplicaciones. Está realizada a medida y es el sistema ideal para protección de sol, viento o miradas indiscretas. Por su concepción, la cortina Clausa es un modelo discreto porque prácticamente pasa desapercibido; sin embargo, es de gran utilidad. Está compuesta por un cajón de alojamiento del tejido y guías especiales con sistema de cremallera que la dotan de la hermeticidad necesaria para proteger y aislar cualquier espacio.

■ This vertical roll-up curtain has multiple applications. It is made to measure and is the ideal system for protection from the sun, wind or prying eyes. Due to its design, the Clausa curtain is a discrete model because it virtually goes unnoticed; however, it is very useful. It consists of a drawer to store the fabric and special guides with a zipper system that protects and isolates any space.



■ Ce store vertical enrouleur peut avoir des applications multiples. Confectionné sur mesure, c'est le système idéal pour protéger du soleil, du vent et des regards indiscrets. Sa conception fait du store Clause un modèle discret qui passe presque inaperçu mais d'une grande utilité. Il se compose d'un coffre pour la toile et de coulisses spéciales à crémaillère qui permettent l'étanchéité nécessaire à la protection et l'isolation de tout espace.

■ Dieses Fenstermarkise ist vielseitig verwendbar. Es handelt sich um eine Maßanfertigung, die Schutz gegen Sonne, Wind oder indiscrete Blicke bietet. Der Fenstermarkise Clausa ist ein diskretes fast nicht wahrzunehmendes Modell, das jedoch sehr nützlich ist. Er besteht aus einer Kassette für das Tuch und Spezialschienen mit Reißverschlußsystem, welche die notwendige Dichtheit für den Schutz und die Abschirmung eines jeden Raumes gewährleisten.



■ Esta cortina vertical que se pode enrolar tem múltiplas aplicações. Fabrica-se por medida e é o sistema ideal para proteção do sol, vento ou olhares indiscretos. Pelo seu conceito, a cortina de fecho completo é um modelo discreto porque praticamente passa despercebido; no entanto, é de grande utilidade. Compõe-se de uma caixa para guardar a cortina e guias especiais com sistema de cremalheira que resulta necessariamente estanque, para proteger e isolar qualquer espaço.



**Características**

- Materiales: Aluminio
- Tornillería: Acero inoxidable
- Color estructura: Estándar blanco (otros colores consultar)
- Línea máxima: 400 cm (otras medidas consultar)
- Altura máxima: 300 cm (otras medidas consultar)
- Medida cajón: 11 x 13 cm
- Medidas guías: 7 x 4cm

**Detalles**

- Montaje por guías laterales
- Fijación frontal, en techo o entre paredes
- Cerrado por medio de cremallera, sin ranura entre lona y carril
- Manual o motorizada
- Admite una contracción del tejido de 6cm
- Equipamiento opcional con tela mosquitera
- Motorización
- Mando a distancia

**Features**

- Materials: Aluminium
- Hardware: Stainless steel
- Frame colour: Standard white (other colours on request)
- Maximum line: 400 cm (ask for other measurements)
- Maximum height: 300 cm (ask for other measurements)
- Drawer measurements: 11 x 13 cm
- Guide measurements: 7 x 4 cm

**Details**

- Mounting by means of side guides
- Front mounting, on ceiling or between walls
- Closed by means of a zipper, without a gap between the canvas and the teeth
- Manual or motorized
- Tightens the fabric by 6 cm
- Optional equipment with fabric mosquito net
- Mechanization
- Remote control

**Caractéristiques**

- Matériaux : Aluminium
- Visserie : Acier inoxydable
- Coloris structure Blanc standard (pour d'autres coloris nous consulter)
- Ligne maximale : 400 cm (pour d'autres dimensions nous consulter)
- Hauteur maximale : 300 cm (pour d'autres dimensions nous consulter)
- Dimensions coffre : 11 x 13 cm
- Dimensions coulisses : 7 x 4 cm

**Détails**

- Montage par coulisses latérales
- Fixation avant, au plafond ou entre murs
- Fermeture par crémaillère, sans jour entre la toile et le rail
- Manuelle ou motorisée
- Tolère une contraction du tissu de 6 cm
- Moustiquaire en option
- Motorisation
- Télécommande

**Merkmale**

- Materialien: Aluminium
- Verschraubung: Edelstahl
- Standardfarbe der Struktur weiß (weitere Farben auf Anfrage)
- Maximale Linie: 400 cm (weitere Maße auf Anfrage)
- Maximale Höhe beträgt: 300 cm (weitere Maße auf Anfrage)
- Maße Kassette: 11 x 13 cm
- Maße Schienen: 7 x 4 cm

**Details**

- Montage über Seitenschienen
- Frontbefestigung am Dach oder zwischen Wänden
- Mit Reißverschluss, ohne Furche zwischen Tuch und Laufschiene
- Manuell oder mit Motor
- Erlaubt ein Zusammenziehen des Gewebes von 6 cm
- Optional mit Moskitonetz lieferbar
- Motorisierung
- Fernbedienung

**Características**

- Materiais: Alumínio
- Parafusos: Aço inoxidável
- Cor estrutura Standard branco (para outras cores consultar)
- Linha máxima: 400 cm (para outras medidas consultar)
- Altura máxima: 300 cm (para outras medidas consultar)
- Medida caixa: 11 x 13 cm
- Medidas guías: 7 x 4 cm

**Detlhes**

- Montagem por guías laterais
- Fixação frontal, no teto ou entre paredes
- Fechado por meio de cremalheira, sem ranhura entre a lona e a calha
- Manual ou por motor
- Admite uma contração do tecido de 6 cm
- Equipamento, por opção, com tela mosquiteira
- Motorizada
- Comando à distancia







RISTORANTI • PIZZERIE

*La Tagliatella*

RISTORANTI •



**IASO**

IASO, S.A. Av. de l'Exèrcit 35-37 25194 Lleida. España  
Tel. +34 973 26 30 22 info@iasoglobal.com  
www.iasoglobal.com

Andorra – France – Latin America – Middle East – Portugal – Spain – Tunisia – United Kingdom